



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 1 2 4 4 6 8 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 244 689 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Mina Song
Mina Song
#503,
Building 101, 45 Cheongryong 10-gil,
Gwanak-gu, Seoul

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08830

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7563-9416

FAX 010-7563-9416

Health food

3

USD 14.76

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 1476 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN221244689JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Mina Song Mina Song #503, Building 101, 45 Cheongryong 10-gil, Gwanak-gu, Seoul 08830, KOREA					
TEL 010-7563-9416 FAX 010-7563-9416					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.92	USD 14.76
総合計 (Total)			3		USD 14.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号

(item number) FN 221 244 689 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date)	Date mailed 2022 11 18	損害要償額	郵便料金	諸料金		
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Mina Song Mina Song #503, Building 101, 45 Cheongryong 10-gil, Gwanak-gu, Seoul						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08830				
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7563-9416	
Health food				3	g	USD14.76	FAX 010-7563-9416	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	1476 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険品に該当しません。危険品の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 221 244 689 ·JP

<p>ご依頼主</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>お届け先</p> <p>Mina Song Mina Song Building 101, 45 Cheongryong 10-gil, Gwanak-gu, Seoul</p> <p>Postal Code 08830</p>		<p>Country: KOREA</p> <p>TEL:010-7563-9416 FAX:010-7563-9416</p> <p>Country: JAPAN</p> <p>TEL: +82-70-8028-0952 FAX</p>	
<p>内容記入欄</p> <p>商品詳細</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害要償額(円)</p> <p>郵便料金(円)</p>		<p>正味重量</p> <p>3</p> <p>1004.76</p> <p><input type="checkbox"/>贈物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/>商品原本</p> <p><input type="checkbox"/>返送品</p> <p><input type="checkbox"/>書類</p> <p>田 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)</p> <p>日本円換算割合(%)</p> <p>受付日付用 Date Stamp</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>1476</p>	

10年保存

受付局控



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送の際のため、輸送される場合があることにご注意ください。

125-0064

135-0064

1476

E N 2 2 1 2 4 4 6 8 9 J P *





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 0 6 2 4 9 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 220 624 955 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Soo-deok Kim Soo-deok Kim 55, Jangdeung-ro, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinjeong-eup, Jungheung S-Class 1 Complex Apartment) 115-901					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 50862					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9265-3211		
Health food				3	USD17.25		FAX 010-9265-3211		
Health food				3	USD13.68	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				3	USD15.45		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 4638 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) 差出人氏名 Nom		通関用の差出人参考番号(ある場合のみ) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe)	郵便物番号(バーコード番号など) 職権により開くことができる N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) Peut être ouvert d'office EN220624955JP	
	Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) 差出事業者名 Société/Firme				
	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo				
	郵便番号 135-0064 Code postal				
	差出国名 Pays JAPAN				
	Soo-deok Kim 受取人氏名 Nom				
受取人 À	Soo-deok Kim 受取事業者名 Société/Firme				
	55, Jangdeung-ro, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 住所 Jinyeong-eup, Jangheung S-Class Complex Apartment) 115-901 Rue				
	郵便番号 50862 Code postal				
	名あて国 KOREA Pays				
	内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)				
	数量 Quantité (2)				
正味重量(g) Poids net(en g) (3)					
価格 Valeur (5)					
商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement					
国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)					
物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)					
輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)					
輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)					
010-9265-3211 010-9265-3211					
内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)					
<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Cadeau <input type="checkbox"/> 商品 Article <input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise					
<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial <input type="checkbox"/> その他 Autre <input type="checkbox"/> 書類 Document					
説明 Explication: No commercial value for customs purpose only.					
差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt 2022/11/18					
備考 Observations (11):					
下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に 郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.					
免許 Licence (12)					
証明書 Certificat (13)					
免許番号 N°(s) de la/des licences					
証明番号 N°(s) du/des certificats					
インボイス Facture (14)					
インボイス番号 N° de la facture					
差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)					

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN220624955JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
お届け先 (Addressee): Soo-deok Kim Soo-deok Kim 55, Jangdeung-ro, Jinnyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinnyeong-eup, Jungheung S-Class 1 Complex Apartment) 115-901 50862, KOREA	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL +82-70-8028-0952	FAX				
TEL 010-9265-3211	FAX 010-9265-3211				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food		3	USD	5.75	USD 17.25
Health food		3	USD	4.56	USD 13.68
Health food		3	USD	5.15	USD 15.45
総合計 (Total)			9		USD 46.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 220 624 955 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Soo-deok Kim Soo-deok Kim 55, Jangdeung-ro, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jungheung S-Class 1 Complex Apartment) 115-901					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 50862		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-9265-3211	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-9265-3211
Health food				3		USD17. 25	内容品種別 Contents type
Health food				3		USD13. 68	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				3		USD15. 45	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 4638 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 220 624 955 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 1 1 5 7 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 115 748 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022 11 18	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
<p>Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 471-2, 25-10 Samgeo 4-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do</p>										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 53299				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9227-5398 FAX 010-9227-5398		
Health food					2		USD10.34	内容品種別 Contents type		
Health food					2		USD11.16	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					2		USD9.54	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										
<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222115748JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 471-2, 25-10 Samgeo 4-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do 53299, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9227-5398 FAX 010-9227-5398					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			2 2 2	USD 5.17 USD 5.58 USD 4.77	USD 10.34 USD 11.16 USD 9.54
総合計 (Total)			6		USD 31.04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号
(item number) EN 222 115 748 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 471-2, 25-10 Samgeo 4-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 53299		
TEL +82-70-8028-0952	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9227-5398
Health food				2	USD10.34		FAX 010-9227-5398
Health food				2	USD11.16		内容品種別 Contents type
Health food				2	USD9.54		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
				日本円換算合計 (円) Total Value			
				3104 Yen			

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
Total number of pieces 個中

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕ -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country: KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
-------------------------------------------------	---------------------------------------------



お問い合わせ番号(item number): EN 222 115 748 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 149 396 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 25497

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード

HS tariff

number

内容品の原産国

Country of origin

of goods

内容品の個数

Number of items

contained

正味重量

Net weight

g

内容品の価格

Value

TEL 010-6375-5668

FAX 010-6375-5668

Health food

1 USD5.17

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

販売品

Sale of goods

返送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN221149396JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunwoong Kim Hyunwoong Kim 12, Hwabuson-ro 99beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong, Gangneung Gyo-dong Lotte Castle Complex 1) 102-1503 25497, KOREA					
TEL 010-6375-5668 FAX 010-6375-5668					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17
総合計 (Total)			1		USD 5.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *

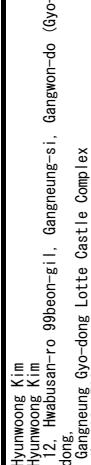
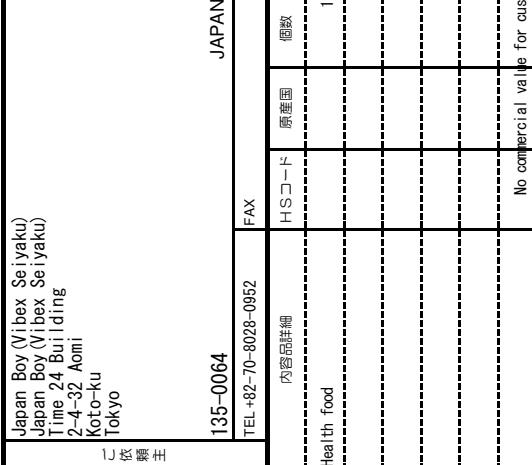
お問い合わせ番号
(item number) EN 221 149 396 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyunwoong Kim Hyunwoong Kim 12, Hwabusan-ro 99beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong, Gangneung Gyo-dong Lotte Castle Complex 1) 102-1503		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 25497		
Country KOREA		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD 5.17	TEL 010-6375-5668 FAX 010-6375-5668
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 517 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 25497	
Country KOREA	
TEL 010-6375-5668	FAX 010-6375-5668
お問い合わせ番号 (item number) EN 221 149 396 JP	
 * E N 2 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
ご依頼主	
 * E N 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	
 * E N 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
ご依頼主	
 * E N 2 1 1 4 9 3 9 6 J P *	
 受付局控 10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 0 2 0 9 9 3 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 220 209 938 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jinhee Kim
Jinhee Kim
#1501, Building 1214,
Daelim e-pyeonhan sesang Urban Prime, 120, Yangji-ro, Paju-si,
Gyeonggi-do, Korea (Dongpae-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10888

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7132-2120

FAX 010-7132-2120

Health food

1 USD5.40

内容品種別
Contents type

- | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 540 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象 (20万円超) か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN220209938JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jinhee Kim Jinhee Kim #1501, Building 1214, Daelim e-pyeonhan sesang Urban Prime, 120, Yangji-ro, Paju-si, Gyeonggi-do, Korea (Dongpae-dong) 10888, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-7132-2120 FAX 010-7132-2120					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.40	USD 5.40
総合計 (Total)			1		USD 5.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 2 0 2 0 9 9 3 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 220 209 938 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jinhee Kim Jinhee Kim #1501, Building 1214, Daeilim e-pyeonhan sesang Urban Prime, 120, Yangji-ro, Paju-si, Gyeonggi-do, Korea (Dongpae-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10888					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7132-2120 FAX 010-7132-2120
					1	USD5.40		
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 220 209 938 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																													
正に受領いたしました。																													
135-0064	JAPAN																												
TEL +82-70-8094-1892	FAX																												
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																													
<p>内容品詳細 Health food</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD5.40</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="7"> <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="7"> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value 540 Yen</p> </td> </tr> </table>		HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges			1	USD5.40				<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>							<p>日本円換算額合計 (円) Total Value 540 Yen</p>						
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																							
		1	USD5.40																										
<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>																													
<p>日本円換算額合計 (円) Total Value 540 Yen</p>																													
<p>お届け先 Postal Code 10888 Country KOREA TEL 010-7132-2120 FAX 010-7132-2120</p> <p>正味重量 Net weight 総重量 Gross weight 郵便料金 (円) Postage 諸料金 (円) Other charges</p> <p>返送品 Returned goods 書類 Documents</p> <p>受付日印 Date stamp</p>																													
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 10年保存</p> <p>受付局控</p> <p>QRコード</p>																													



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 2 1 0 3 9 4 2 7 | P *

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 039 427 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064					To (Addressee) Name & Address Changhwan Kim Changhwan Kim 610 Maegok-ri, 51-1 Maegok-ro, Dasa-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City				
JAPAN					Postal Code 42908				
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA				Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3529-7538		
Health food				1		USD4.33	FAX 010-3529-7538		
Health food				1		USD5.13	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					日本円換算合計 (円) Total Value				
					1411 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
<p>ご署名 Signature of the sender</p>					<p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p>				
					<p>ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。</p>				
					<p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>				
					<p>社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明、確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認</p>				

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について**署名欄に自筆で署名してください。**
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN221039427JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Changhwan Kim Changhwan Kim 610 Maegok-ri, 51-1 Maegok-ro, Dasa-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City 42908, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3529-7538 FAX 010-3529-7538					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.33 USD 5.13 USD 4.65	USD 4.33 USD 5.13 USD 4.65
総合計 (Total)			3	USD 14.11	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 1 0 3 9 4 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 221 039 427 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 18			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Changhwan Kim Changhwan Kim 610 Maegok-ri, 51-1 Maegok-ro, Dasa-eup, Dalseong-gun, Daegu Metropolitan City</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 42908 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3529-7538 FAX 010-3529-7538
				1	USD4.33		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD5.13		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1	USD4.65		
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1411 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	
* E N 2 2 1 0 3 9 4 2 7 J P *			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 221 039 427 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 42908 Country KOREA		TEL 010-3529-7538 FAX 010-3529-7538		日本円換算合計 (円) Total Value 1411	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges
			1	USD4.33	USD4.33	USD (円) (Postage)	USD (円) (Other charges)
			1	USD5.13	USD5.13	USD (円) (Postage)	USD (円) (Other charges)
			1	USD4.65	USD4.65	USD (円) (Postage)	USD (円) (Other charges)
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		* E N 2 1 0 3 9 4 2 7 J P *	
受付局控							

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 4 4 4 5 9 3 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 445 934 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Yongbeom Kim
Yongbeom Kim
640 Geumo-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Gwarim-dong, Korea Global Middle School, Korea Culinary Science High School) Korea Culinary Science High School 1st Office

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14927

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-7194-0077

FAX 010-7194-0077

Health food

1

USD4.23

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222445934JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Yongbeom Kim Yongbeom Kim 640 Geumo-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Gwaram-dong, Korea Global Middle School, Korea Culinary Science High School) Korea Culinary Science High School 1st Office 14927, KOREA					
TEL 010-7194-0077 FAX 010-7194-0077					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.23	USD 4.23
総合計 (Total)			1		USD 4.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 2 2 4 4 4 5 9 3 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 445 934 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量 Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Yongbeom Kim
Yongbeom Kim
640 Geumo-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Gwirim-dong, Korea Global Middle School, Korea Culinary Science High School) Korea Culinary Science High School 1st Office

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14927

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

Health food

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7194-0077

FAX 010-7194-0077

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

423 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	TEL +82-70-8094-1892	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy)	Country KOREA	日付印 Date Stamp



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 445 934 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN						
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	TEL +82-70-8094-1892	FAX						
EMS受取書 (Sender's Copy)	Country KOREA	日付印 Date Stamp						
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD4.23				
<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</p> <p><input type="checkbox"/> その他 Others</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>								
<p>日本円換算合計 (円)</p> <p>Total Value 423</p>								
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>								



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 6 4 3 4 8 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 643 489 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jeong Suhyun
Jeong Suhyun
#1305-504, 12, Deoksong 3-ro,
Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Byeolgaram Village
1-3 Complex)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12097

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

TEL 010-7714-3354

FAX 010-7714-3354

Health food

3

USD15.57

Health food

3

USD12.30

内容品種別

Contents type

贈物

Gift

販売品

Sale of goods

収送品

Returned goods

商品見本

Commercial sample

その他

Others

書類

Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

2787 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222643489JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jeong Suhyun Jeong Suhyun #1305-504, 12, Deoksong 3-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Byeolgaram Village 1-3 Complex) 12097, KOREA					
TEL 010-7714-3354 FAX 010-7714-3354					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 5.19 4.10	USD USD 15.57 12.30
総合計 (Total)			6		USD 27.87

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 222 643 489 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 18	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Jeong Suhyun Jeong Suhyun #1305-504, 12, Deoksong 3-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Byeolgaram Village 1-3 Complex)		Postal Code 12097			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3	USD15.57	TEL 010-7714-3354	
Health food				3	USD12.30	FAX 010-7714-3354	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2787 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険品に該当しません。危険品の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
-------------------------------------------------	--------------------------------------------

A standard barcode representing the item number EN 222 643 489 JP. The barcode is oriented vertically and is preceded by the text 'お問い合わせ番号 (item number):' and followed by 'JP'.

お問い合わせ番号(item number): EN 222 643 489 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 6 9 2 1 6 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 692 167 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 06370	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7311-0397		
Health food				1		USD4.65	FAX 010-7311-0397		
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1395 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222692167JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Noh Myeong-sook Noh Myeong-sook 303-202, 25, Bamgogae-ro 21-gil, Gangnam-gu, Seoul (Jagok-dong, Raemian Foret) 06370, KOREA					
TEL 010-7311-0397 FAX 010-7311-0397					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65	USD 4.65 USD 4.65 USD 4.65
総合計 (Total)			3		USD 13.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 222 692 167 JP

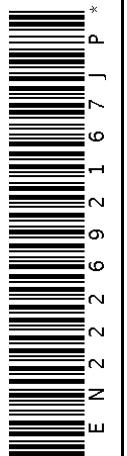
From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Noh Myeong-sook Noh Myeong-sook 303-202, 25, Bamgogae-ro 21-gil, Gangnam-gu, Seoul (Jagok-dong, Raemian Foret)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06370		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7311-0397
Health food				1		USD4.65	FAX 010-7311-0397
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計(円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------



お問い合わせ番号(item number): EN 222 692 167 JP





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 2 7 5 8 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 275 855 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 57930	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2646-1281		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-2646-1281		
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222275855JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunhye Kim Hyunhye Kim 101-1105, 36 Wangji 3-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Wangji-dong, Lotte Castle Apartment) 57930, KOREA					
TEL 010-2646-1281 FAX 010-2646-1281					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 2 2 7 5 8 5 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 222 275 855 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyunhye Kim Hyunhye Kim 101-1105, 36 Wangji 3-gil, Suncheon-si, Jeollanam-do (Wangji-dong, Lotte Castle Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 57930 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2646-1281 FAX 010-2646-1281
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				3		USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food				3		USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value
								5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



* E N 2 2 2 2 7 5 8 5 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 275 855 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																																		
	正に受領いたしました。																																																		
135-0064	JAPAN	Country KOREA																																																	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp																																																	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																			
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p>																																																			
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Height Meter</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.00</td> <td>USD12.00</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> <td>USD12.75</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>5025</td> </tr> </table>			内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage	Height Meter			1	USD12.00	USD12.00	USD12.00	Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75	Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75	Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value							5025
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage																																													
Height Meter			1	USD12.00	USD12.00	USD12.00																																													
Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75																																													
Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75																																													
Health Food			3	USD12.75	USD12.75	USD12.75																																													
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value																																													
						5025																																													
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p>																																																			



* E N 2 2 2 2 7 5 8 5 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

* E N 2 1 9 7 4 4 4 6 5 | P

お問い合わせ番号

品番(番号) EN 219 744 465-IP

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN219744465JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Cho Eun-hee Cho Eun-hee #1703, Building 606, 300 Shinjijeong-ro, Jijeong-myeon, Wonju-si, Gangwon-do (Wonju Lotte Castle Gold Park 2nd) 26353, KOREA					
TEL 010-9393-8864 FAX 010-9393-8864					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.10 5.20	USD USD 12.30 15.60
総合計 (Total)			6		USD 27.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) FN 219 744 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Cho Eun-hee Cho Eun-hee #1703, Building 606, 300 Shinjijeong-ro, Jijeong-myeon, Wonju-si, Gangwon-do (Wonju Lotte Castle Gold Park 2nd)			Postal Code 26353		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9393-8864
Health food				3	USD12.30		FAX 010-9393-8864
Health food				3	USD15.60		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 2790 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, there is a series of numbers and letters: 9 781441651024.

お問い合わせ番号(item number): EN 219 744 465 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

* E N 2 2 0 1 6 7 5 3 5 | P :

お問い合わせ番号
(item number) EN 220 167 535 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jinsuk Lee Jinsuk Lee Forest of Color, Palbongsan-ro 765, Seo-myeon, Hongcheon-gun, Gangwon-do							
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Postal Code 25101 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4920-8436 FAX 010-4920-8436		
Health food				1		USD5.13	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.28	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1406 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN220167535JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Jinsuk Lee Jinsuk Lee Forest of Color, Palbongsan-ro 765, Seo-myeon, Hongcheon-gun, Gangwon-do 25101, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4920-8436 FAX 010-4920-8436					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 5.13 USD 4.65 USD 4.28	USD 5.13 USD 4.65 USD 4.28
総合計 (Total)			3		USD 14.06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 220 167 535 JP

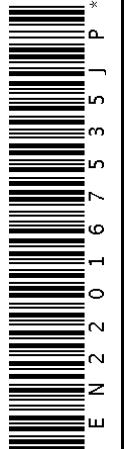
From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Jinsuk Lee Jinsuk Lee Forest of Color, Palbongsan-ro 765, Seo-myeon, Hongcheon-gun, Gangwon-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 25101		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-4920-8436 FAX 010-4920-8436	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD5.13	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD4.28	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 1406 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------



お問い合わせ番号(item number): EN 220 167 535 JP



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 3 9 9 1 7 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 399 174 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 50861			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Moonjae Choi Moonjae Choi 61, Jinsan-daero, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jinyeong Ijin Casville) 213-1801		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3922-0450	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.49	FAX 010-3922-0450	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 449 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222399174JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Moonjae Choi Moonjae Choi 61, Jinsan-daero, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jinyeong Ijin Casville) 213-1801 50861, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-3922-0450 FAX 010-3922-0450					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.49	USD 4.49
総合計 (Total)			1		USD 4.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page. It is used to encode the journal's title and issue number for tracking and identification.

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) FN 222 399 174 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 18	損害料償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Moonjae Choi Moonjae Choi 61, Jinsan-daero, Jinyeong-eup, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jinyeong Ijin Casville) 213-1801			Postal Code 50861		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3922-0450 FAX 010-3922-0450
				1	USD4.49	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	449 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

6

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 222 399 174 JP

Moonjae Choi
Moonjae Choi
61, Jinsan-daeo, Jinyeong-eup,
Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jinjeong Ijin
Cavville) 213-1801
Postal Code 50861

Post Office Box 50861
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA V6B 5G6

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】
目付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 222 399 174 JP

Moonjae Choi
Moonjae Choi
61, Jinsan-daeo, Jinyeong-eup,
Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Jinyeong-eup, Jinjeong Ijin
Cavville) 213-1801
Postal Code 50861

EMS
先
Postal Code 500861
Country: VIETNAM

TEL 010-3922-0450	FAX 010-3922-0450	指書要領額 (円)		郵便料金 (円)	諸料金 (円)
正味重量 kg	正味重量 kg	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本	<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 計合 (円) (Postage)
US\$4.49	US\$4.49	<input checked="" type="checkbox"/> 版画品	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類	日本円換算額合計 (円)
				受付日付 (DD/MM/YY)	Date Stamp
This purpose only.					

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.

内閣員貝原除ゆに送る
主計局
会除ゆるの説明のため
贈られたる書会が本スニトに同書に主計



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 5 0 6 0 9 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 506 094 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 24880	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9915-8810 FAX 010-9915-8810		
Health food				1		USD4.60	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222506094JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seongho Lee Seongho Lee 1903, 101-dong, 181 Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyal-dong, Sokcho Xi) 24880, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-9915-8810 FAX 010-9915-8810					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
総合計 (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 2 5 0 6 0 9 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 222 506 094 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 18			損害要償額		郵便料金	諸料金																																			
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid																																				
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seongho Lee Seongho Lee 1903, 101-dong, 181 Joyang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Joyang-dong, Sokcho Xi)</p>																																										
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 24880 Country KOREA																																						
TEL +82-70-8094-1892		FAX																																								
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-9915-8810</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.60</td> <td>FAX 010-9915-8810</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> <td>460 Yen</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>								Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9915-8810				1	USD4.60	FAX 010-9915-8810							内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents							日本円換算合計 (円) Total Value	460 Yen
Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9915-8810																																				
			1	USD4.60	FAX 010-9915-8810																																					
						内容品種別 Contents type																																				
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																				
						日本円換算合計 (円) Total Value	460 Yen																																			
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																																										

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印 Date Stamp	



* E N 2 2 2 5 0 6 0 9 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 506 094 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)																																									
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN																																								
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印 Date Stamp																																									
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 24880 Country KOREA</p>		<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 506 094 JP</p> <p>TEL 010-9915-8810 FAX 010-9915-8810</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 適度額</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 USD4.60</td> <td>損害要償額 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>460</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)	Health food	1								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods					<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					日本円換算額合計 (円) Total Value					460					受付日付印 Date Stamp					No commercial value for customs purpose only.
内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)																																							
Health food	1																																										
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																							
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																							
				日本円換算額合計 (円) Total Value																																							
				460																																							
				受付日付印 Date Stamp																																							
				No commercial value for customs purpose only.																																							
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 24880 Country KOREA</p>		<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 506 094 J P *</p> <p>TEL 010-9915-8810 FAX 010-9915-8810</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 適度額</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 USD4.60</td> <td>損害要償額 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>460</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)	Health food	1								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods					<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					日本円換算額合計 (円) Total Value					460					受付日付印 Date Stamp					No commercial value for customs purpose only.
内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)																																							
Health food	1																																										
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																							
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																							
				日本円換算額合計 (円) Total Value																																							
				460																																							
				受付日付印 Date Stamp																																							
				No commercial value for customs purpose only.																																							
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 24880 Country KOREA</p>		<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 506 094 J P *</p> <p>TEL 010-9915-8810 FAX 010-9915-8810</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 適度額</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格 USD4.60</td> <td>損害要償額 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>460</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)	Health food	1								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods					<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					日本円換算額合計 (円) Total Value					460					受付日付印 Date Stamp					No commercial value for customs purpose only.
内容品詳細 HSコード 適度額	個数	正味重量 Net weight	価格 USD4.60	損害要償額 (円)																																							
Health food	1																																										
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																							
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																							
				日本円換算額合計 (円) Total Value																																							
				460																																							
				受付日付印 Date Stamp																																							
				No commercial value for customs purpose only.																																							

受付局控



受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 1 2 4 2 1 1 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 221 242 113 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyangmi Park
Hyangmi Park
121 Musil-ro,
Wonju-si, Gangwon-do (Won-dong, Won-dong Jugong
Apartment) 217-305

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26438

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7137-7349

FAX 010-7137-7349

Health food

1 USD4.54

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN221242113JP				
	送達手段 (Shipped Per): EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Hyangmi Park Hyangmi Park 121 Musil-ro, Wonju-si, Gangwon-do (Won-dong, Won-dong Jugong Apartment) 217-305 26438, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-7137-7349 FAX 010-7137-7349					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.54	USD 4.54
総合計 (Total)			1		USD 4.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 2 1 2 4 2 1 1 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 221 242 113 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi	2022 11 18

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量
Total gross weight

合計金額

Postage Paid

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Hyangmi Park
Hyangmi Park
121, Musi-ro,
Wonju-si, Gangwon-do (Won-dong, Won-dong Jugong
Apartment) 217-305

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26438

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD4.54	TEL 010-7137-7349
			FAX 010-7137-7349
			内容品種別 Contents type
			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
			日本円換算合計 (円) Total Value
			454 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	EMS受取書 (Sender's Copy)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	正に受領いたしました。
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 221 242 113 JP

Hyangmi Park Hyangmi Park 121, Musi-ro, Wonju-si, Gangwon-do (Won-dong, Won-dong Jugong Apartment) 217-305	お届け先 Postal Code 26438	Country KOREA	TEL 010-7137-7349	FAX 010-7137-7349
			内容品の原産国 Country of origin of goods	損害要償額 (円) Loss amount (Yen)
			HSコード HS code	郵便料金 (円) Postage
			内容品の個数 Number of items contained	総重量 (円) Gross weight
			正味重量 Net weight	合計金額 (円) Total amount
			内容品の価格 Value	日本円換算額合計 (円) Total Value
				454
			No commercial value for customs purpose only.	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	Time 24 Building
2-4-32 Aomi	2-4-32 Aomi
Koto-ku	Koto-ku
Tokyo	Tokyo
ご依頼主	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

日付印

Date Stamp

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 5 6 3 4 0 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 563 406 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyunjung Ahn
Hyunjung Ahn
Yeonhwa Kindergarten,
60 Jisan-ro, Dong-gu, Gwangju (Jisan-dong,
Gwangju Yeonhwasa)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 61444

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3122-1159

FAX 010-3122-1159

Health food

1

USD4.23

Health food

1

USD4.62

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222563406JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunjung Ahn Hyunjung Ahn Yeonhwa Kindergarten, 60 Jisan-ro, Dong-gu, Gwangju (Jisan-dong, Gwangju Yeonhwasa) 61444, KOREA					
TEL 010-3122-1159 FAX 010-3122-1159					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.23 USD 4.62	USD 4.23 USD 4.62
総合計 (Total)			2		USD 8.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 2 5 6 3 4 0 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 222 563 406 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyunjung Ahn Hyunjung Ahn Yeonhwa Kindergarten, 60 Jisan-ro, Dong-gu, Gwangju (Jisan-dong, Gwangju Yeonhwasa)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 61444 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3122-1159 FAX 010-3122-1159
					1	USD4.23		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.62		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	885 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

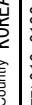
× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 2 2 5 6 3 4 0 6 J P *	
 日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 563 406 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 2 2 5 6 3 4 0 6 J P *	
 お届け先 Postal Code 61444 Country KOREA	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 駆除要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) * E N 2 2 2 5 6 3 4 0 6 J P *	
内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード 正味重量 個数 USD4.23 USD4.62	
 日本円換算合計 (円) 885	
 受付日付印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 9 9 0 7 1 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 990 713 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21613

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9282-3593

FAX 010-9282-3593

Health food

3 USD 16.08

Medicine

2 USD 8.88

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222990713JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunsung Yoo Hyunsung Yoo #509-2002, 55 Seochangnamsunhwon-ro, Namdong-gu, Incheon (Seochang-dong, Seochang Central Prugio) 21613, KOREA					
TEL 010-9282-3593 FAX 010-9282-3593					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Medicine			3 2	USD USD 5.36 4.44	USD USD 16.08 8.88
総合計 (Total)			5		USD 24.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 2 2 9 9 0 7 1 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 222 990 713 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 11 18

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Hyunsung Yoo
Hyunsung Yoo
#509-2002, 55
Seochangnamsunhwan-ro, Namdong-gu, Incheon (Seochang-dong,
Seochang Central Prugio)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21613

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	3	USD16.08	TEL 010-9282-3593
Medicine	2	USD8.88	FAX 010-9282-3593

TEL 010-9282-3593

FAX 010-9282-3593

内容品種別 Contents type

- | | |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 贈物 Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他 Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類 Documents |

日本円換算合計 (円)

Total Value

2496 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。



お問い合わせ番号 (item number) : EN 222 990 713 JP

Country KOREA	TEL 010-9282-3593	FAX 010-9282-3593
お届け先 Postal Code 21613	お届け先 Postal Code 21613	お届け先 Postal Code 21613
内容品詳細 Health food	内容品詳細 Medicine	内容品詳細 No commercial value for customs purpose only
HSコード 正味重量 個数	HSコード 正味重量 個数	HSコード 正味重量 個数
3	2	2
USD16.08	USD8.88	USD16.08
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 書類 Documents	<input type="checkbox"/> 日本円換算合計 (円) 2496	<input type="checkbox"/> 郵便料金 (円) 2496
	受け取印用印 Date Stamp	受け取印用印 Date Stamp



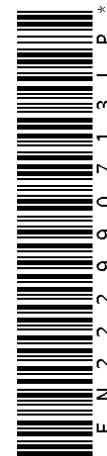
受付局控
10年保存

135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		
ご依頼主		

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

日付印 Date Stamp

内容品詳細 Health food	内容品詳細 Medicine	内容品詳細 No commercial value for customs purpose only
HSコード 正味重量 個数	HSコード 正味重量 個数	HSコード 正味重量 個数
3	2	2
USD16.08	USD8.88	USD16.08
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 還送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 書類 Documents	<input type="checkbox"/> 日本円換算合計 (円) 2496	<input type="checkbox"/> 郵便料金 (円) 2496
	受け取印用印 Date Stamp	受け取印用印 Date Stamp



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 2 2 2 6 2 7 3 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 262 732 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 07281	
TEL +82-70-8028-0951	FAX							Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3245-1006		
Health food				7	USD24.57		FAX 010-3245-1006		
Height Meter				1	USD12.00		内容品種別 Contents type		
Food Product				1	USD0.26		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
Food Product				1	USD0.26		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
Food Product				1	USD0.26		<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		3735 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		ご注意! <small>この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。</small>		<small>社員確認用</small> <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender						<small>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</small>		<small>・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認</small>	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 18
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN222262732JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Seonghyun Cho Seonghyun Cho KR-11, #1415, 10, Seonyu-ro 9-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Mullae-dong 6-ga, Mullae SK V1 center) 07281, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3245-1006 FAX 010-3245-1006		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Height Meter Food Product Food Product Food Product			7 1 1 1 1	USD 3.51 USD 12.00 USD 0.26 USD 0.26 USD 0.26	USD 24.57 USD 12.00 USD 0.26 USD 0.26 USD 0.26
総合計 (Total)			11		USD 37.35

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96 98 100

(item number) EN 222 262 732 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 18	郵便料金	諸料金			
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
		総重量 Total gross weight	g				
		To (Addressee) Name & Address Seonghyun Cho Seonghyun Cho KR-11, #1415, 10, Seonyu-ro 9-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Mulla-dong 6-ga, Mulla SK V1 center)					
Postal Code 135-0064		Postal Code 07281					
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3245-1006
Health food				7		USD24.57	FAX 010-3245-1006
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type
Food Product				1		USD0.26	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Food Product				1		USD0.26	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
Food Product				1		USD0.26	<input checked="" type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			3735 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- X 切り離し後、上部はご依頼主控
「MS受取書 (Standard Copy)」

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

正に愛領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Sayuri Japan Website Vibex Seiyaku)
Sayuri Japan Website Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8028-0951 FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 222 262 732 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。